

KARTA PRZEDMIOTU

Cykl kształcenia od roku akademickiego: 2022/2023

I. Dane podstawowe

Nazwa przedmiotu	Krytyka tekstu
Nazwa przedmiotu w języku angielskim	Textual criticism
Kierunek studiów	Edytorstwo
Poziom studiów (I, II, jednolite magisterskie)	I
Forma studiów (stacjonarne, niestacjonarne)	Stacjonarne
Dyscyplina	Literaturoznawstwo
Język wykładowy	Polski

Koordinator przedmiotu	dr hab. Wojciech Kruszewski, prof. KUL
------------------------	--

Forma zajęć (<i>katalog zamknięty ze słownika</i>)	Liczba godzin	semestr	Punkty ECTS
wykład	30	V	2+4
konwersatorium			
ćwiczenia	30	V	
laboratorium			
warsztaty			
seminarium			
proseminarium			
lektorat			
praktyki			
zajęcia terenowe			
pracownia dyplomowa			

translatorium			
wizyta studyjna			

Wymagania wstępne	Brak
-------------------	------

II. Cele kształcenia dla przedmiotu

C. 1 – Zajęcia mają na celu przybliżenie studentom problematyki związanej z edytorstwem naukowym jako procesem podporządkowanym wydaniu poprawnego tekstu dzieła literackiego.

III. Efekty uczenia się dla przedmiotu wraz z odniesieniem do efektów kierunkowych

Symbol	Opis efektu przedmiotowego	Odniesienie do efektu kierunkowego
WIEDZA		
W_01	Zna podstawy krytyki tekstu.	K_W02
W_02	Zna i definiuje podstawowe problemy związane z transmisją tekstów literatury XIX i XX wieku.	K_W04
W_03	Zna zasady typowego opracowania edytorskiego.	K_W05
UMIEJĘTNOŚCI		
U_01	Potrafi charakteryzować metody stosowane przy przygotowaniu wydań krytycznych,	K_U01
U_02	Potrafi czytać i komentować aparaty krytyczne zawarte w edycjach.	K_U02
U_03	Potrafi przygotować aparat krytyczny.	K_U01
U_04	Potrafi czytać i komentować aparaty krytyczne zawarte w edycjach.	K_U04
U_05	Umie formułować i analizować problemy badawcze, dobierać metody i narzędzia pozwalające na rozwiązywanie typowych problemów tekstologicznych.	K_U02
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
K_01	Jest przygotowany do weryfikacji nabytej wiedzy.	K_K01
K_02	Docenia wagę rzetelnego edytorstwa naukowego w pracy badawczej.	K_K02

IV. Opis przedmiotu/ treści programowe

<ol style="list-style-type: none"> 1. Podstawy teoretyczne z zakresu krytyki tekstu 2. Etapy przygotowania wydania krytycznego 3. Sposoby zapisu aparatu krytycznego 4. Analiza konstrukcji aparatów krytycznych 5. Notacja wariantów tekstu
--

6. Emendacje i koniektury
7. Przekazy edytorsko ważne – charakterystyka
8. Proces przygotowania materiału rękopiśmiennego do opracowania
9. Wybór podstawy tekstu
10. Kolacjonowanie przekazów
11. Przygotowanie aparatu krytycznego

V. Metody realizacji i weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody dydaktyczne <i>(lista wyboru)</i>	Metody weryfikacji <i>(lista wyboru)</i>	Sposoby dokumentacji <i>(lista wyboru)</i>
WIEDZA			
W_01	Wykład konwersatoryjny	Egzamin ustny	Karta zaliczeniowa
W_02	Wykład konwersatoryjny	Egzamin ustny	Karta zaliczeniowa
W_03	Wykład konwersatoryjny	Egzamin ustny	Karta zaliczeniowa
UMIEJĘTNOŚCI			
U_01	Praca z tekstem	Obserwacja	Raport z obserwacji
U_02	Praca z tekstem	Obserwacja	Raport z obserwacji
U_03	Praca z tekstem	Kolokwium	Uzupełnione i ocenione kolokwium
U_04	Praca z tekstem	Kolokwium	Uzupełnione i ocenione kolokwium
U_05	Praca z tekstem	Kolokwium	Uzupełnione i ocenione kolokwium
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
K_01	Ćwiczenia praktyczne	Obserwacja	Raport z obserwacji
K_02	Ćwiczenia praktyczne	Obserwacja	Raport z obserwacji

VI. Kryteria oceny, wagi:

Wykład:

1. **Udział w dyskusji: 20%**
2. **Egzamin: 80%**

Ćwiczenia:

1. **Kolokwia: 70%**
2. **Aktywność: 15%**
3. **Frekwencja: 15%**

VII. Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności studenta	Liczba godzin
Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem	60
Liczba godzin indywidualnej pracy studenta	100

VIII. Literatura

Literatura podstawowa
<ol style="list-style-type: none"> 1. M. Antoniuk, <i>Jak czytać stronę brulionu. Krytyka genetyczna i materialność tekstu</i>, „Wielogłos” 2017, nr 1, s. 39-66. 2. B. Starnawski, <i>Nieśmiertelność tekstu i śmiertelność lektury...</i>, „Wielogłos” 2017, nr 1, s. 151-167. 3. B. Bravo, <i>Uwagi o dziejach, założeniach i celach krytyki tekstu</i>, „Przegląd Filozoficzno-Literacki” 2014, z. 3-4, s. 51-63. 4. A. Karpiński, <i>Edytorstwo i krytyka tekstu w Polsce u progu XXI wieku. Konstytucje i wyzwania</i>, [w:] <i>Humanizm i filologia</i>, red. A. Karpiński, Warszawa 2011, s. 491-512. 5. K. Górski, <i>Tekstologia i edytorstwo dzieł literackich</i>, wstęp M. Strzyżewski, wyd. III popr. i uzup., Toruń 2011. 6. K. Budrowska, <i>Perspektywy edytorskie wynikające z penetracji archiwów cenzury (1948-1958)</i>, „Teksty Drugie” 2011, nr 5, s. 112-121. 7. W. Kruszewski, <i>Rękopisy i formy</i>, Lublin 2010 8. K. Budrowska, <i>»Tekst kanoniczny«, »intencja twórcza« i inne kłopoty. Z zagadnień terminologicznych tekstologii i edytorstwa naukowego</i>, „Pamiętnik Literacki” 2006, z. 3, s. 109-121.

9. R. Loth, *Podstawowe pojęcia i problemy tekstologii i edytorstwa naukowego*, Warszawa 2006.
10. T. Drewnowski, *Cenzura w PRL a współczesne edytorstwo*, [w:] *Autor, tekst, cenzura. Prace na Kongres Słowistów w Krakowie*, red. J. Pelc, M. Prejs, Warszawa 1998, s. 13-23.
11. M. Fik, *Cenzor jako współautor*, [w:] *Literatura i władza*, red. wł. wstępne E. Sarnowska-Temeriusz, Warszawa 1996, s. 131-147.
12. D. Lichaczew, *Rekonstrukcje tekstu*, „Pamiętnik Literacki” 1994, z. 2, s. 207-215.
13. C. Sergre, *Krytyka tekstu, teoria zbiorów i diastem*, „Pamiętnik Literacki” 1993, z. 3, s. 191-204.
14. A. Karpiński, *Problemy edycji dzieł poetyckich Stanisława Herakliusza Lubomirskiego (wybrane zagadnienia krytyki tekstu)*, [w:] *Problemy edytorskie literatur słowiańskich*, t. 1, red. J. Pelc, P. Pelcowa, Wrocław 1991, s. 203-221.
15. B. Bravo, *Krytyka tekstu*, [w:] *Vademecum historyka starożytnej Grecji i Rzymu*, t. 1, red. E. Wipszycka, Warszawa 1983, s. 127-151.
16. D. Lichaczew, *Wola autora i dociekliwość badacza*, „Pamiętnik Literacki” 1964, z. 1, s. 149-155.
17. Materiał ćwiczeniowy: Wydania krytyczne oraz rękopisy (wybór prowadzącego zajęcia).
18. D. Pachocki, *Laboratorium filologa*, Warszawa 2021.
19. M. Strzyżewski, *O szaleństwie edytorów w perspektywie ratio i praxis*, „Pamiętnik Literacki” 2020, z. 4, s. 45-56.
20. *Aparat krytyczny*, pod red. M. Strzyżewskiego i A. Markuszewskiej, Toruń 2017 (jako tom 8 *Dzieł zebranych Z. Krasińskiego*)
21. D. Lichaczew, *Rekonstrukcje tekstu*, „Pamiętnik Literacki” 1994, z. 2, s. 207-215.

Literatura uzupełniająca

1. N. Ferrand, *Stary i nowy reżim w badaniach rękopisów*, „Wielogłos” 2019, nr 1, s. 65-79.
2. F. Lejeune, *Dziennik: geneza pewnej praktyki piśmiennej*, „Wielogłos” 2019, nr 1, s. 77-94.
3. Ł. Cybulski, *Krytyka tekstu na rozdrożach. Anglo-amerykańska teoria edytorstwa naukowego w drugiej połowie XX w.*, Warszawa 2017.
4. P.-M. de Biasi, *Genetyka tekstów*, prze ł. F. Kwiatek, M. Prussak, Warszawa 2015,
5. P. Kądziela, *Projekt edycji »Pism« Kazimierza Wierzyńskiego*, „Przegląd Humanistyczny” 1989, nr 3, s. 159-169.
6. J. Smulski, *Trzy redakcje »Władzy« Tadeusza Konwickiego. Przyczynek do dziejów realizmu*

socjalistycznego w Polsce, „Pamiętnik Literacki” 1997, z. 4, s. 171-181.

7. St. Pigoń, *Formowanie »Dziadów« części drugiej. Rekonstrukcja genetyczna*, Warszawa 1967.
8. L. Pszczołowska, *Utwór wierszowany na warsztacie wydawcy*, „Pamiętnik Literacki” 1961, z. 3, s. 151-157.